

●董翰文（右二）2003年攝於洛杉磯兒子家中；
左一為小兒子，左二為大女兒，目前定居西雅圖，
右一為二女兒，現居曼哈頓。



不老的籃球戰將～

董翰文

■ 董翰文小檔案

撰 文：何玉華

生 日：1913年4月22日

出生地：遼寧省北鎮縣

學 歷：北平民國大學體育系

經 歷：臺糖交際科科长

中華老馬籃球隊創辦人

現 職：財團法人中國文化博物館董事長

專 長：籃球、長跑、三鐵

Focus

臺北縣體育人物誌

Athletes



1981年長青第五屆亞運三鐵冠軍
1985年長青第一屆奧運一五〇公尺銀牌、鐵餅銅牌
1992年大陸中華老馬參加全球華人邀請賽至今
1993年參加世界華人籃球邀請賽

運動成就：1933年華北五項紀錄保持人
1936年柏林世運中華民國四百公尺代表
1966年創辦老馬籃球隊
1980年美國世界田徑邀請賽一五〇公尺銀牌

一、前言

92歲高齡的董翰文，健步如飛：籃球場上，伸手投籃，每球必進；從年輕時唱歌、跳舞，統統子弟般的生活、到從軍成為戰俘，1947年來臺又險些成為二二八亡魂，董翰文豐富的生命不僅因為高齡，更在其與眾不同的人生：田徑場上馳騁、奔放的他，心理卻惦記著田徑人才的培訓，憂心老馬籃球隊的接班傳續。

二、求學過程及經歷

出身軍閥家庭見證二二八

董翰文出身軍閥家庭，父親董福亭是張作霖的手下大將，母親是滿清皇室遺族，董家宅院兩、三千坪大，連廚房都分大、小，大廚房供應幾十個吃閒飯的親戚，小廚房專供夫人、少爺點菜；幼時的董翰文，在兩個丫環照顧下帶大，他自己形容：「全家把我當賣寶玉寵。」



●東北風足球隊員家眷攝於1935年，董翰文（後排中），後排左右兩位分別是當時兩江總督陸永祥的兒子，左二是張勳的兒子張鳳朝；前排左邊兩位是唐繼堯的千金，中間是北京市長周大文的女兒周惠玲，右一是鄭彥豪的外甥女，也是董翰文的太太。

年輕的董翰文，十足是個大少爺，一天到晚往外跑，唱歌、跳舞一點也不少，父親的一百多匹官馬，也被他拿來和一幫富家子弟賽馬，身旁還隨時有個跑腿的副官，成天跟在「董三爺」後頭聽命，用槍桿子替少爺排憂解悶；19歲那年，父親安排他上大學，董翰文說：「父親大字不識幾個，批公文也只會寫個『行』字，兩個哥哥也從軍，所以父親堅持要我讀書。」當時大字不識幾個的董翰文，幾番逃學，轉報軍校，都被父親捉回來，最後只好乖乖的到北平民國大學念體育。

手長腳長的董翰文，體育天資不錯，練了二年，參加1933年華北運動會，就破了五項全能紀錄，同年還獲選為1936年參加柏林世運的國家代表隊。董翰文說，柏林世運是奧運的前身，那一年是由希特勒主持。董翰文感慨的說，當年參加世運的廿多名成員，如今只剩他一人還健在。

後來戰爭爆發，董翰文也加入打游擊戰，一度淪為日軍戰俘，董翰文說，在戰俘營中，因為當年參加世運曾經結識日本運動員，沒想到因此讓日軍覺得親切放他一馬；戰爭結束後，在家中長輩的安排下，帶著妻小舉家移往南方，抵達臺灣基隆港，一下船就遇到二二八事件，董翰文回憶說，當時他與妻女被五花大綁差點被丟進海裡，還好他穿的軍服整齊乾淨，與當時撤退的國防軍有明顯差別，加上小時候學過日語，靈光一閃用日語與民眾溝通；民眾看他穿的不是駐防臺灣的原國民政府軍

隊制服，所以當場鬆綁，放他一條生路；董翰文笑說：「我不僅多活了五十六年，現在也成了見證二二八的92歲人瑞了。」

和所有來臺的國軍一樣，董翰文也有一段妻離子散的心酸故事：董翰文於1949年來臺後，與妻兒五十年沒見，直到1992年應邀參加當時中國國務院總理李鵬邀宴的世界各地元老級球員在北京聚會時，李鵬問有什麼需要幫忙的，他才把這段故事說給李鵬聽，告訴他老家的地址，沒想到三天後，就找到了現在在北京劇院，現年75歲的長子，就這樣一一和六個兒女相見；董翰文說孫輩中，有個孫女是模特兒，自豪曾孫女也是中國代表隊的運動員。

三、運動暨其他成就

終其一生的運動生涯

董翰文一生獲得競賽獎牌百餘面，至今仍每天早上風雨無阻的在臺大籃球場率領老馬籃球隊練球；他說，由於運動習慣好，60歲的時候還有老花眼，沒想到竟隨著年齡增加而好轉，70歲的他，視力恢復了正常，連灰白的頭髮也逐漸恢復黑色，他說這是運動帶來的意外好處。

董翰文回憶年輕的運動生涯，多的數不清；他說，1933年參加華北運動會，一鳴驚人，成為當時鐵餅、標槍、跳遠、兩百公尺、一千五百公尺等五項的紀錄保持人；1936年五項改七項，他沒再參加，改跑四百公尺，仍有不錯的成績；同年獲選國家代表隊參加當時在柏林舉行的世運會，四百米跑出五十一秒六七的成績；他說，世運就是現今奧運的前身，當時共有卅八人參加田徑賽，如今都已凋零，只剩他一人健在。

來到臺灣的董翰文，在1966年創辦老馬籃球隊，從此南征北討，他自己細數，征討過的國家有十餘

●92歲高齡的董翰文受邀為2004年臺北市首屆老人運動會傳遞聖火，圖為與小他38歲妻子合照。



1992年於北京舉行的全球華人邀請賽，李鵬在北
京人民大會堂邀宴體育元老，老馬隊也在受邀之列，
董翰文更因此找到他離散多年的子女；2003年受邀參
加西雅圖世界華人邀請賽，五十幾個國家兩百多隊，
董翰文的高齡及矯健的身手引來注目，還有教練爭著
要合照留念；2004年臺北市舉行首屆老人運動會，92
歲高齡的董翰文受邀傳遞聖火。

除了老馬籃球隊的固定練習和興趣外，董翰文參
加的其他運動競賽也不少；1979年參加高齡運動會，
第一次參加就拿多了項冠軍，包括一百公尺到一千五
百公尺、鐵餅、鉛球、標槍，每一類都是冠軍在握；
1985年，應邀參加在多倫多舉行的第一屆高齡奧運，
75歲的他，一千五百公尺拿了銀牌、鐵餅拿下第三
名，為國家及臺北縣爭取不少榮譽。

92歲的董翰文，每天一早開車送小他38歲的妻子
上班、小他72歲的女兒上學，接下來便到臺大球場打
球、丟鉛球、擲鐵餅，打完球到鄰近的咖啡館喝杯咖
啡，日子過得愜意而有精神。他說，現在幾乎沒有什
麼比賽對象了，但是他還是持續運動，隨時扔鐵餅，
練臂力，也當作是熱身活動。此外，董翰文強調，健
康除了身體之外，也包括思想的健康，對於過去，不
用再想太多，當下及未來，才是他所想的。

董翰文說，當年父親強迫他上大學念體育，這一
強迫，給了他誰也奪不去的財富。

四、對體育界的貢獻

致力體育與文化的交流

當年來到臺灣，靠著人脈，董翰文初時還能在國
營事業棲身，但隨著時代更迭，舊識漸漸失勢，他
說：「有時候一整年找不到工作，一家六口擠在十多
坪大的老公寓，連買米的錢都沒有。」1976年董翰文
搬至臺北縣中和市定居，並開始專注在體育工作推

展，至今將近三十年；75歲參加高齡運動會，拿到一
千五百公尺銀牌；他創辦的「老馬籃球隊」也打出名
號，並為臺北市首屆老人運動會傳遞聖火；運動帶著
董翰文的人生進入第二個高峰，他笑著說：「不同的
是，合照的對象從當年參加柏林世運的蔣中正，換成
現在的馬英九」。

董翰文於1966年創辦的老馬籃球隊，觸角廣及各
國，但董翰文心裡始終掛念著田徑的發展；董翰文認
為運動競賽中最基礎的是田徑，強調田徑訓練也是最
省錢的，但可惜國內在田徑人才上的培育卻相當缺
乏，經費也有限；目前同時擔任著財團法人中國文化
博物館董事長的董翰文說，體育之外，一個國家最重
要的是文化，一國的人民如果沒有文化，這將是一件
很悲哀的事；他說，中華五千年的歷史文化，有很多
值得保持延續下去，而他這輩子認為最重要，並且最
想要做的事就是體育跟文化的工作。

董翰文也確確實實的讓體育與文化發生關係，他
認真的籌措資源，計畫透過文化藝術品的義賣籌措田
徑人才培訓經費；他整理手邊包括博物館及個人的部
分珍藏，在博物館館藏方面，他打算安排在年底進行
展覽，展覽之外，同時也義賣四十幾件私人珍藏的仕
女工筆畫、齊白石花瓶、王藍畫作、楚戈作品、朱銘
的「三條魚」等等；他說，朱銘的作品曾經義賣過一
百廿萬元，他希望自己的這些收藏能藉著義賣籌得一
筆錢，讓他得以拿來做為田徑個別選手的培訓經費，
他說，不用多，如果能讓一、兩個優秀選手專致體育
訓練，無後顧之憂，這就值得了。

五、對後輩期許及建議

持之以恆，永保毅力

數十年來，董翰文每天早上到臺大籃球場打球，
打完球就固定到新生南路上的餐廳用餐休息，數十年

如一日，就連餐廳換東家，他依然故我；董翰文說，
運動讓他身體硬朗，除了打球，鐵餅也持續在練習，
他說動一動熱身，人開朗了，思想也就健康了。

董翰文說，他絕不去醫院健康檢查，因為他知道
人老了全身一定有不少病痛毛病，如果檢查出哪些器
官有問題，他早已經知天命，隨時願意「走人」；雖
說如此，董先生健朗的腳步，耳聰目明，如果不是親
口聽他說，很難想像他已經92歲；2002年，董翰文參
加第十八屆世界華人籃球邀請賽元老級隊對洛杉磯老
馬隊的比賽，投球進籃時，他以東北人的豪邁發下豪
語：「籃球，我要打到100歲！」

運動的好處，董翰文最知道，對年輕後輩，他也
鼓勵多運動，對年輕選手，他期許持之以恆，有毅
力，現在的他，擔心的老馬籃球隊的未來，希望有
一個理想的接班人，繼續這一志業，讓愛好打籃球的
老馬有個依歸；同時他也希望國家能投注更多的心
力、經費培育田徑好手，他自己也身體力行的奔走籌
募經費，為培育田徑之星努力。

六、結語

董翰文的原配在九一八事件後失蹤，妻離子散，
當選奧運國手後再婚，與第二任妻子一起來到臺灣；
他說，二十九年前，第二任妻子辭世後，在臺大打球
認識了現在的另一半，兩人從球友變成情侶，相識三
年後結婚。

董翰文說，第三次結婚時已經63歲，妻子只有25
歲，小他38歲，董翰文很自豪持之以恆的運動習慣，
讓他精力充沛，和現任妻子婚後六年傳出喜訊，在
1982年春天添一千金，當時的董翰文已經70歲，距他
與第二任妻子最後一次生子相隔三十七年，董翰文對
自己70歲高齡還能傳宗接代，相當自豪，也認為跟運
動有關。



●2003年中華老馬隊參加西雅圖邀請賽，裁判
佩服董翰文高齡，要求合照。